

<u>Richiesta 14)</u>	<u>Anfrage 14)</u>
Si richiede l'indicazione del punto di raccolta dei rifiuti biogeni e dei cartonaggi.	Es wird um Mitteilung der Ladestellen für die Biomüllsammlung bzw. Kartonsammlung ersucht.
<u>Risposta 14)</u>	<u>Antwort 14)</u>
In risposta alla sopraindicata richiesta si rinvia all'allegato 5 del capitolato tecnico (pagina 35, egov).	In Beantwortung der oben gestellten Anfrage wird auf die Anlage Nr. 5 des technischen Lastenheftes (Seite 35, egov) verwiesen.
--*--	
<u>Richiesta 15)</u>	<u>Anfrage 15)</u>
Si richiede l'indicazione dei chilometri attualmente percorsi per ciascun tour della raccolta rifiuti solidi urbani (RSU), raccolta dei rifiuti biogeni e della raccolta dei cartonaggi suddivisi per comune.	Es wird um Mitteilung der Kilometer, welche aktuell für die Sammelrunden für die Restmüllsammlung, Biomüllsammlung und Kartonsammlung der einzelnen Gemeinden gefahren werden, ersucht.
<u>Risposta 15)</u>	<u>Antwort 15)</u>
La stazione appaltante non dispone di dettagliate informazioni in merito ai chilometri percorsi durante i singoli tour. Si comunica che dette informazioni possono essere evinte sulla base dei sopralluoghi effettuati.	Der Auftraggeber verfügt über keine detaillierten Informationen betreffend die bei den Sammelrunden zu fahrenden Kilometer. Es wird allerdings festgehalten, dass die Anbieter diese Informationen auf der Grundlage des durchgeführten Lokalaugenscheins ermitteln können.
--*--	
<u>Richiesta 16)</u>	<u>Anfrage 16)</u>
Si chiede se è disponibile un format per la "Dichiarazione di impegno ai sensi dei punti 4.4.4, 4.4.5, 4.4.6, 4.4.7 e 4.4.8 (vedasi „Verifica“) dei "Criteri ambientali minimi per l'affidamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani" come definito dal DM del 13.02.2014.	Es wird um Mitteilung ersucht, ob es eine Vorlage gibt für die Verpflichtungserklärungen laut der Punkte 4.4.4, 4.4.5, 4.4.6, 4.4.7 und 4.4.8 (siehe „Verifica“) der Mindestumweltkriterien für die Beauftragung der Dienstleistung der städtischen Abfallbewirtschaftung gemäß MD 13.02.2014.
<u>Risposta 16)</u>	<u>Antwort 16)</u>
Si comunica che non è disponibile un relativo format. Come previsto dal disciplinare di gara si conferma che gli offerenti devono presentare una dichiarazione, sottoscritta dal legale rappresentante, con la quale gli stessi dichiarano di impegnarsi in caso di aggiudicazione a quanto indicato nei punti 4.4.4, 4.4.5, 4.4.6, 4.4.7 e 4.4.8 del DM del 13.02.2014.	Es wird mitgeteilt, dass es keine entsprechende Vorlage gibt. Wie von den Ausschreibungsbedingungen vorgesehen, müssen die Anbieter eine Erklärung vorlegen, die vom gesetzlichen Vertreter unterzeichnet ist, mit welcher sie erklären, dass sie sich verpflichten, im Falle des Zuschlages, die Vorgaben der Punkte 4.4.4, 4.4.5, 4.4.6, 4.4.7 und 4.4.8 gemäß MD 13.02.2014 zu erfüllen.